Album Film Tintin

TINTIN DI DANAU HIU

INDIRA

Album Film Tintin

TINTIN DI DANAU HIU

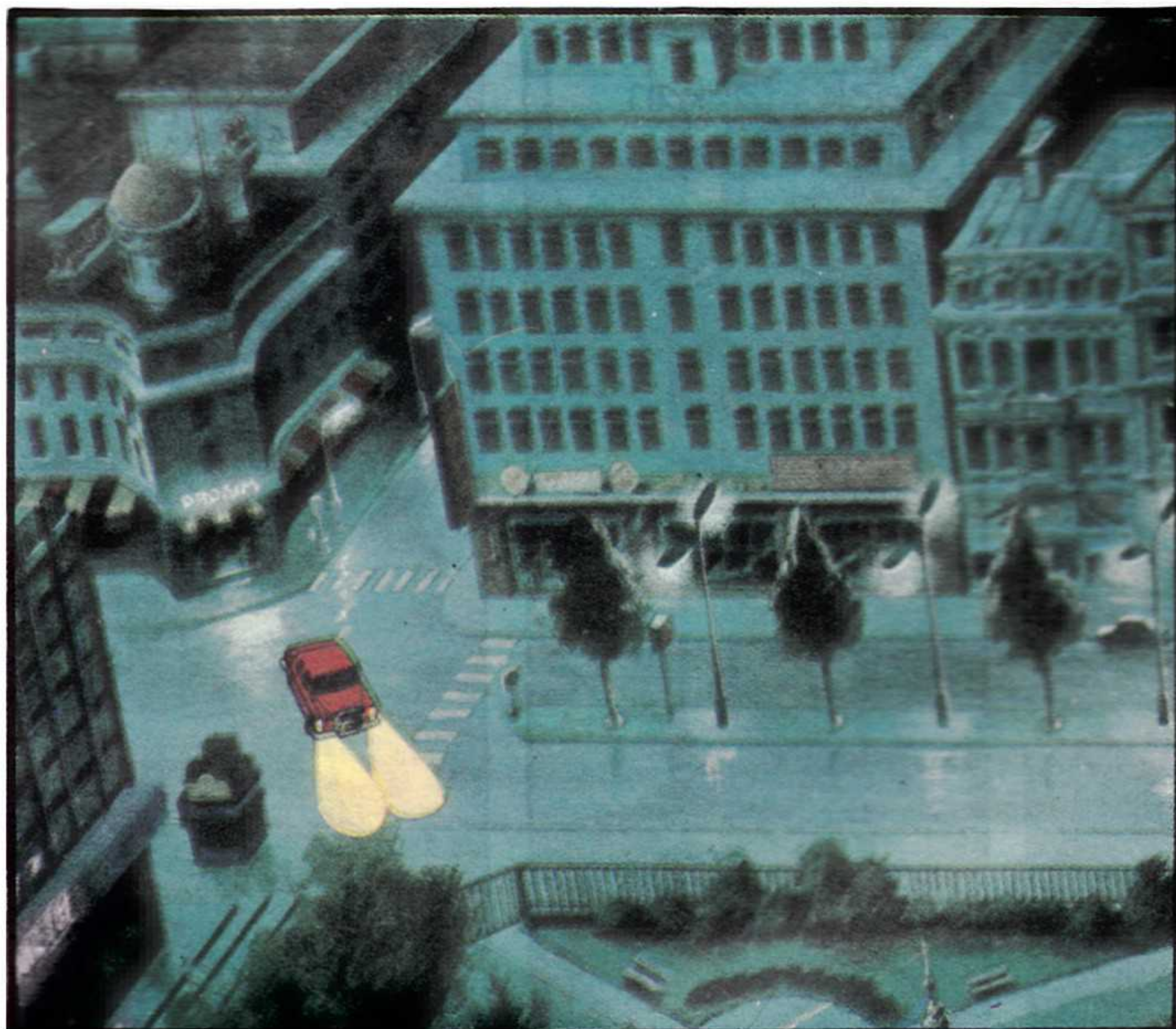
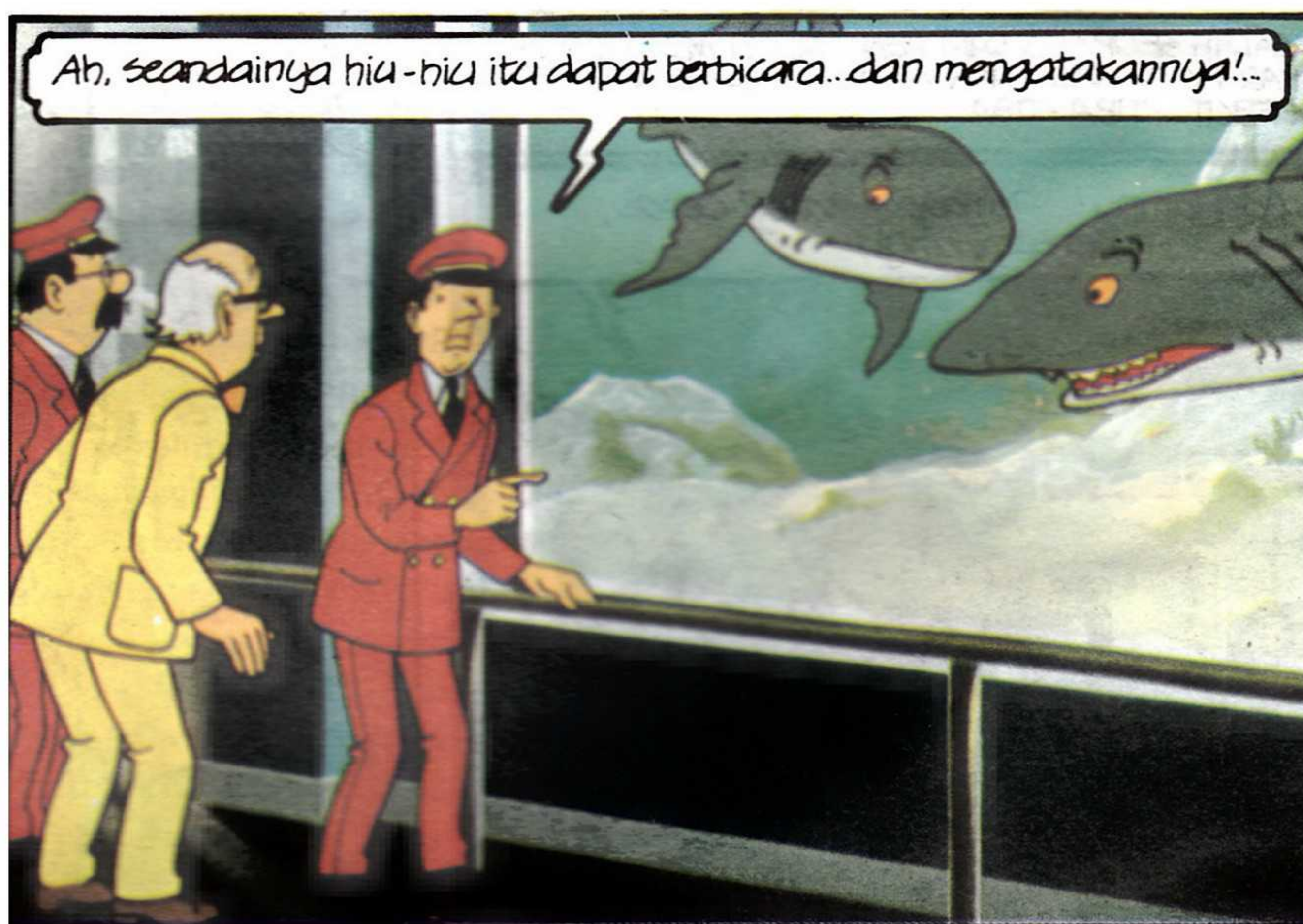
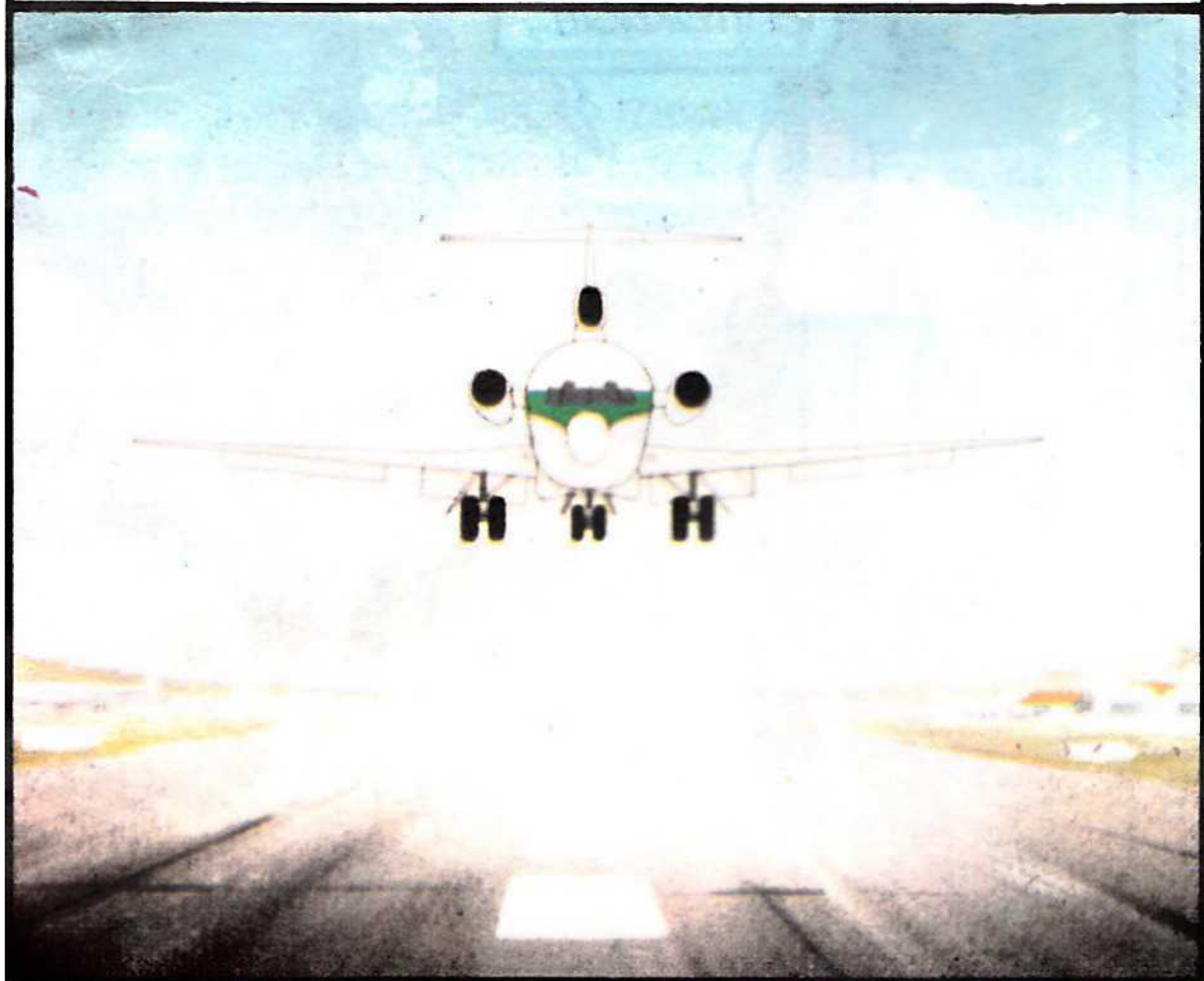
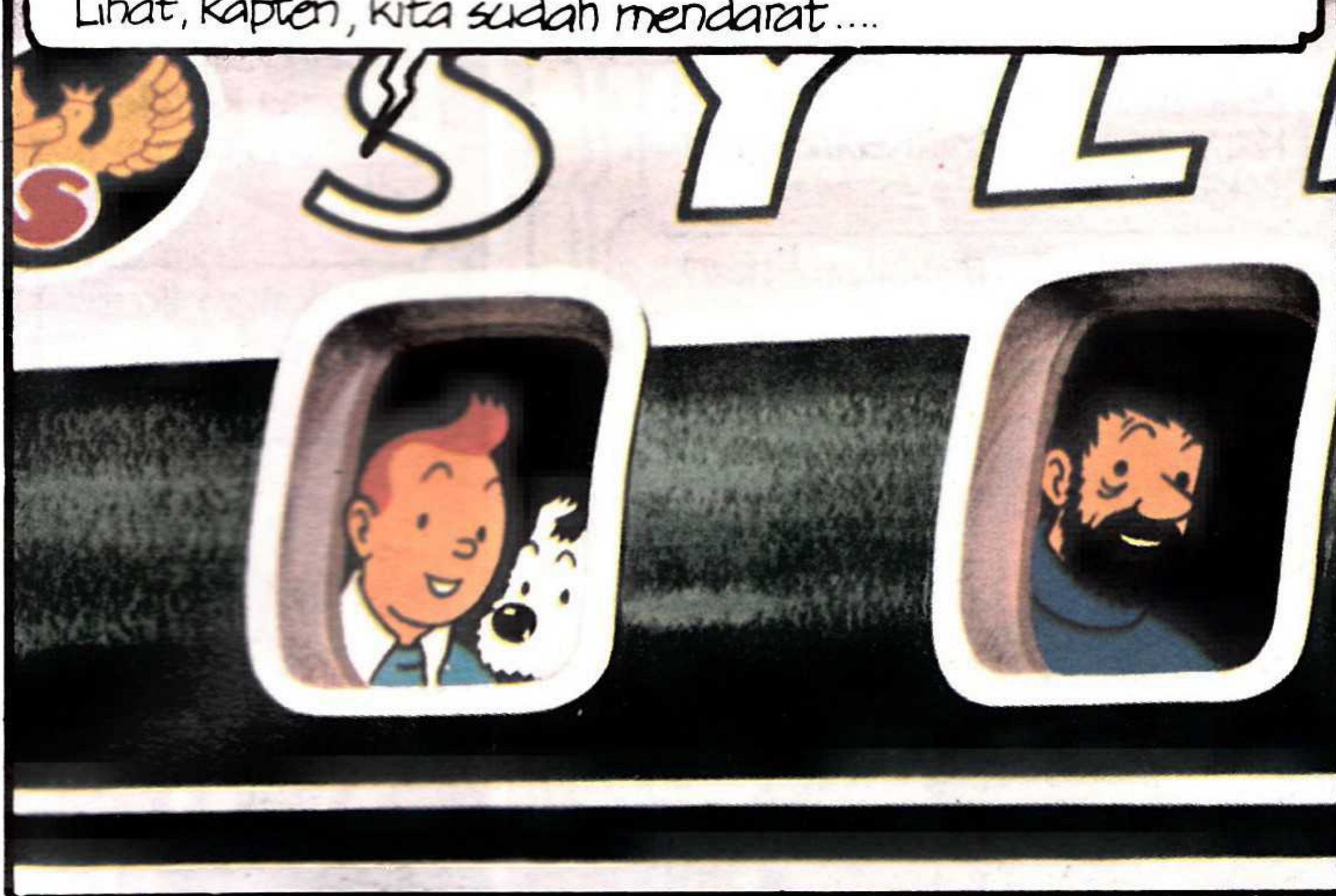
INDIRA

JALANAN YANG BASAH MEMANTULKAN CAHAYA LAMPU DI KOTA YANG SEDANG TERLELAP ITU ... KEADAAN SUNYI SENYAP ... NAMUN KESUNYIAN ITU DIPECAHKAN OLEH SUARA MOBIL YANG MUNCUL DI DEKAT TAMAN ...

... DAN DIAM-DIAM MENYELINAP KE GANG DI SEBELAH MUSEUM ...

SALAH SEORANG DARI PENCURI ITU MEMBONGKAR PINTU KACA DAN MENGAMBIL MUTIARA TERSEBUT .... TIBA - TIBA ....

Tunggu !... Ya !... Aku juga pernah mendengar cerita serupa dari rekan-rekanku di museum lain ....

Aku yakin tadi ada orang yang telah mengambil mutiara itu dan dikembalikan lagi.

KEESOKAN HARINYA DI LAPANGAN UDARA KLOW DI SYLDAVIA, SEBUAH BOEING 714 BARU SAJA MENDA-RAT...

DI ANTARA PENUMPANG TERDAPAT TEMAN KITA TINTIN, KAPTEN HADDOCK DAN SNOWY...
Lihat, Kapten, kita sudah mendarat....

NAMUN PETUGAS BEA CUKAI MENELITI DENGAN SEKSAMA TAS GOLF SANG KAPTEN...
Golf... Tahu ?... Club golf... bukan selundupan... mainnya dengan bola ...dipukul ke dalam lubang... paham?
Ya... saya mengerti. Anda boleh lewat... dan selamat datang di Syldavia...

Topan badai! Ada-ada saja orang itu !!

Oh! Maaf!...

?!... Thompson bersau-dara! Sedang apa mereka di Syldavia ini ?...

Jangan-jangan kalian juga berlibur ke rumah Profesor Calculus di danau Flechizaff? ....
Bukan untuk berlibur!... Kami sedang melaksanakan tugas rahasia!...
Tepatnya : merahasiakan tugas....

Tuan Tintin, Snowy, Haddock yang telah mencarter pesawat khusus dipersilakan datang ke loket duapuluh... Terimakasih!...
Ayo, kalian ikut kami saja!...

Tuan Tintin? Pilot anda telah siap!
Terimakasih.
BIANCA CASTAFIORE

Seribu juta topan badai!
BIANCA CASTAFIORE

Tunggu apa lagi, Kapten?
Sebentar...

TAK LAMA KEMUDIAN, MEREKA SEDANG MELINTASI PEGUNUNGAN SYLDAVIA ....

Jadi anda mempunyai teman yang tinggal di danau Flechizaff? Hm!... Aneh!

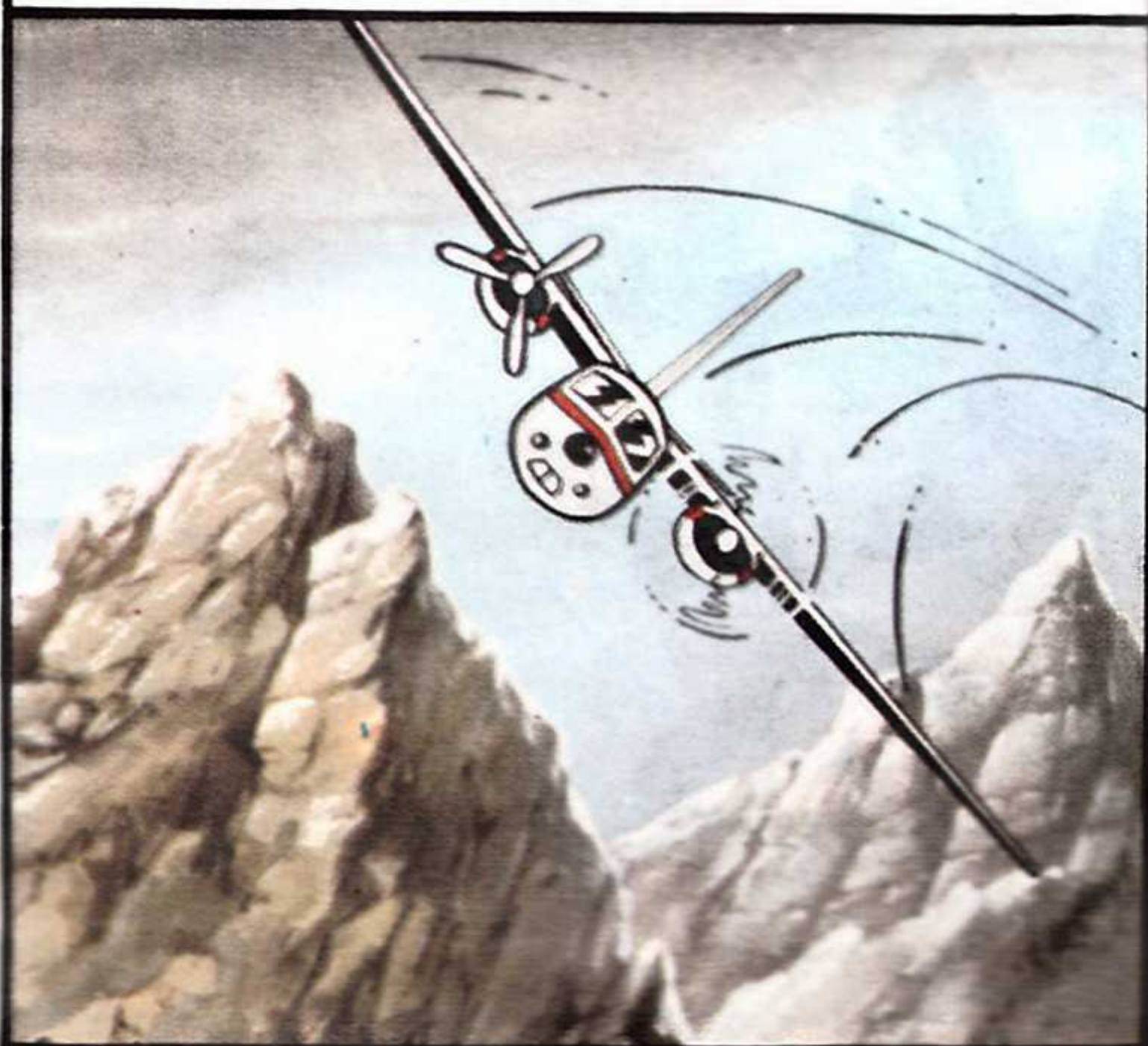
Nah, itu dia danau tiruan!... Seluruh desa terpaksa dibongkar untuk membuat danau itu! Danau terkutuk, Tuan Tintin! Pangkal bencana!... Sungguh!

Hei! Kenapa baling-baling itu?!...
RRRT
RRRRT

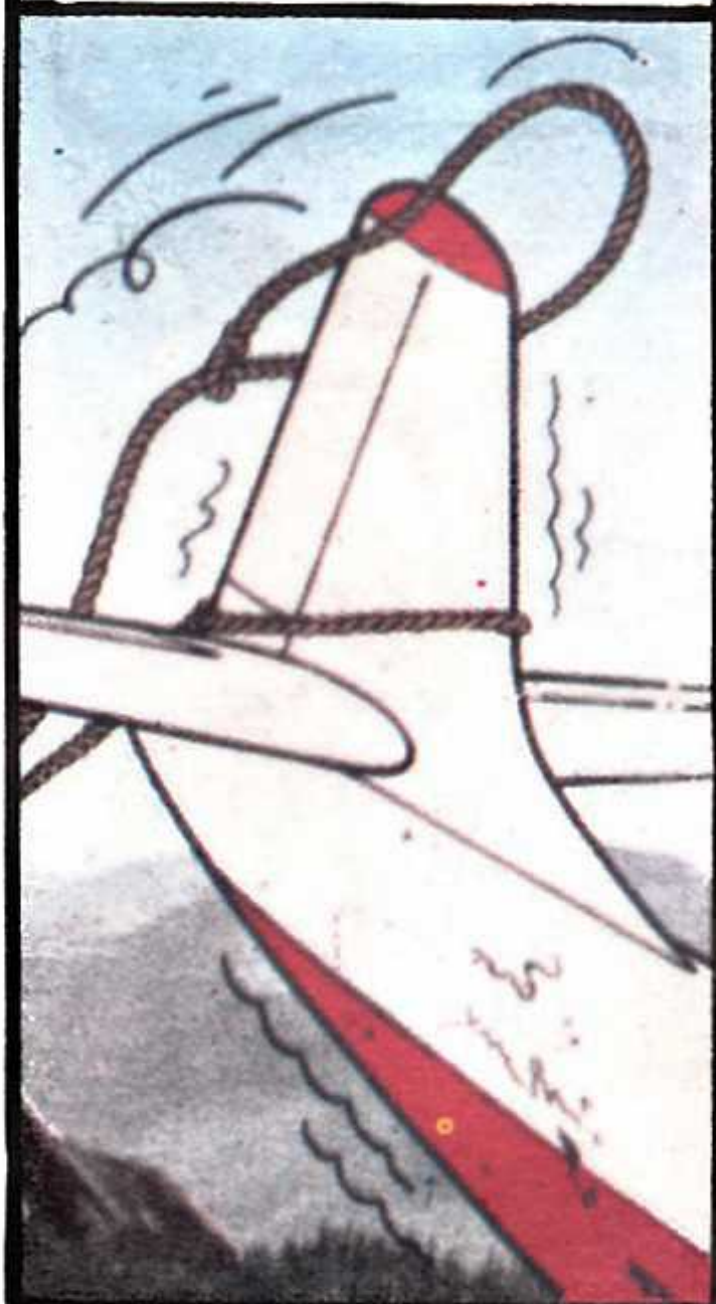
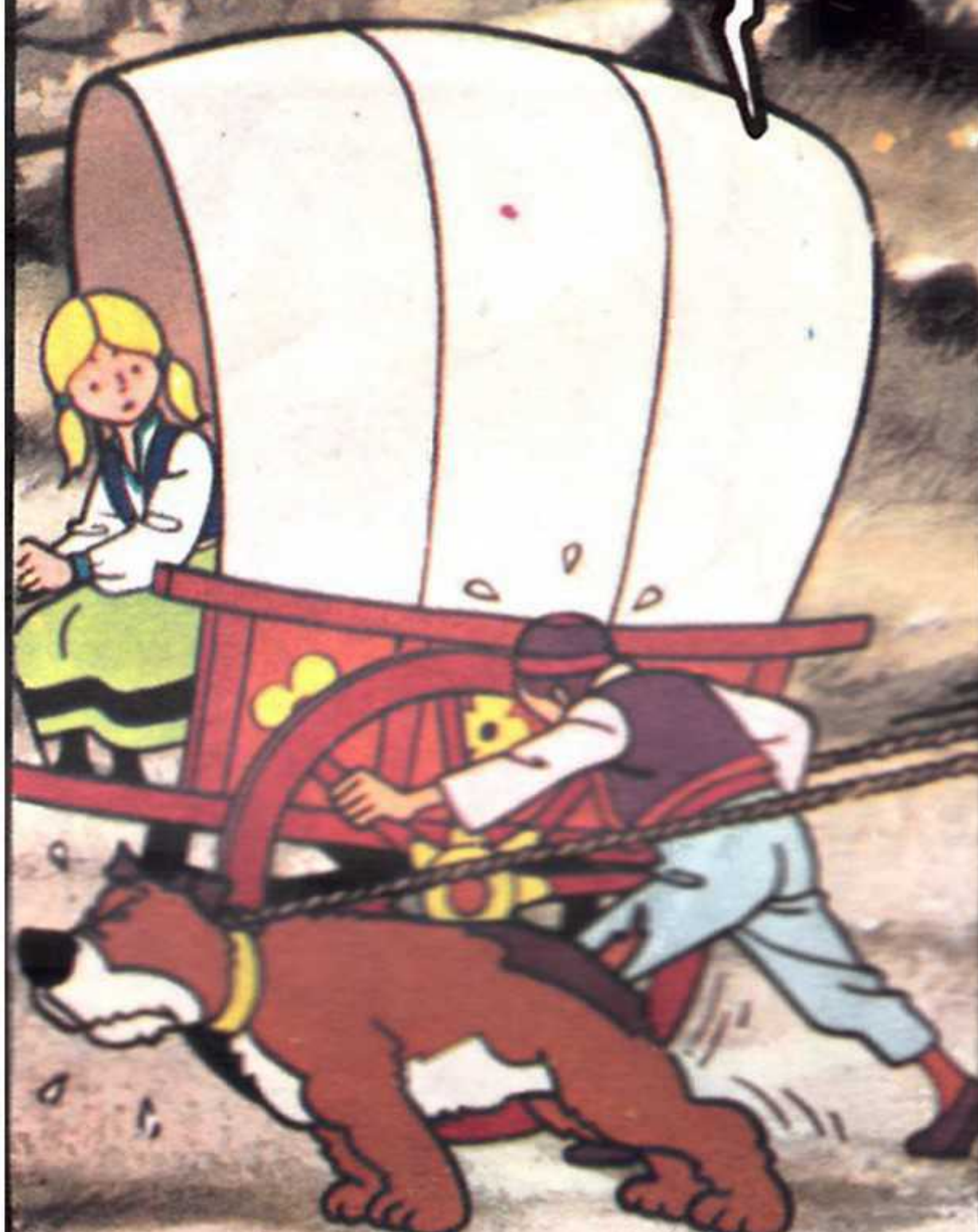
SETELAH DICOBA BEBERAPA KALI, MESIN ITU TETAP TIDAK BISA DIHIDUPKAN !...

DAN DI DEPAN MATA TEMAN-TEMAN KITA YANG MASIH BELUM MENYADARI SITUASI, SANG PILOT MELOMPAT !...

TINTIN SEGERA BERTINDAK... SEKEJAP KEMUDIAN IA SUDAH DI BELAKANG KEMUDI....

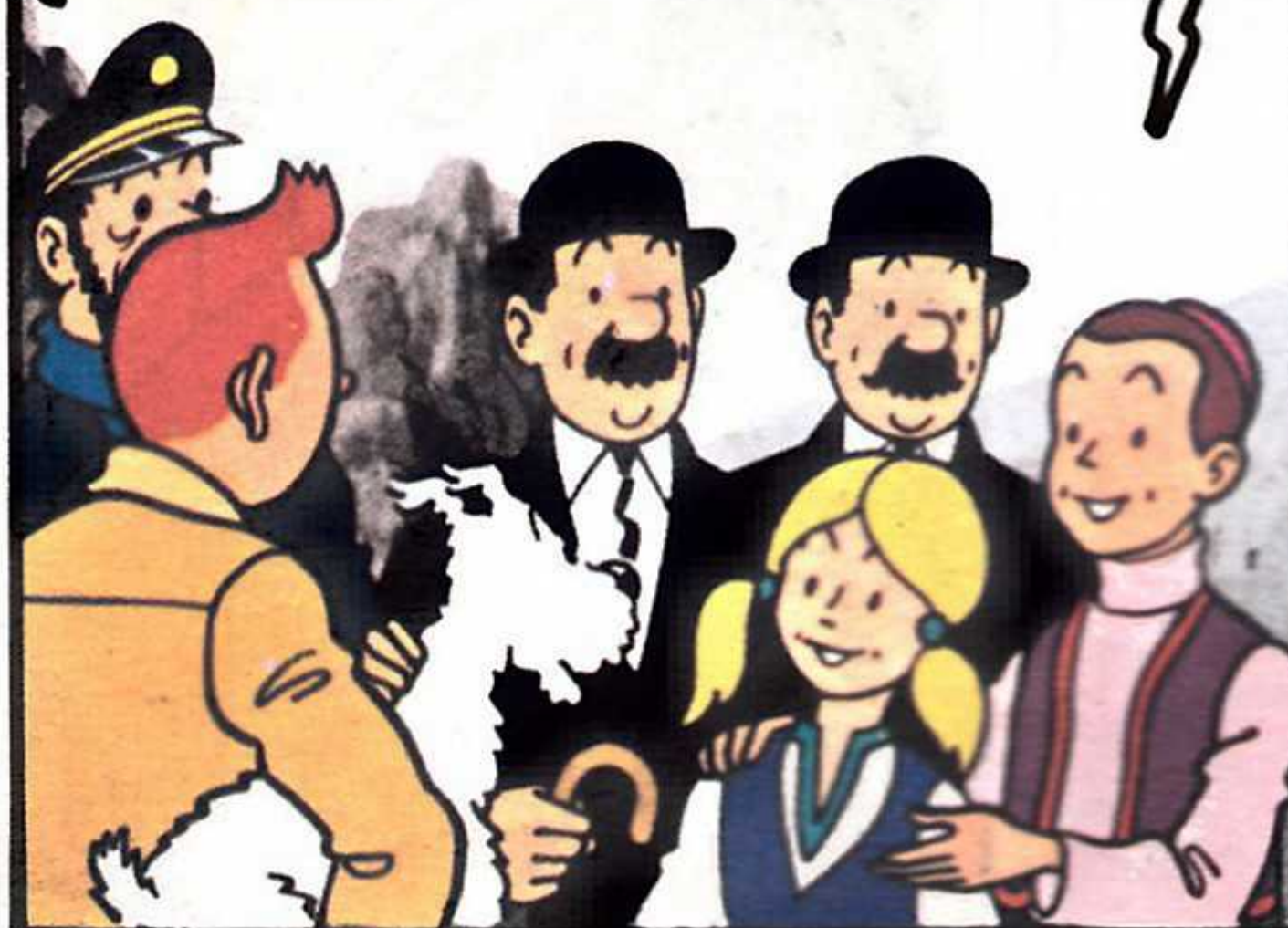
DENGAN MATI-MATIAN TINTIN BERUSAHA MENGENDALIKAN PESAWAT.... IA BERHASIL MENGHINDARI PUNCAK GUNUNG DAN TERBANG DI ANTARA DUA TEBING RAKSASA....

RODA MENYENTUH DARATAN DENGAN HENTAKAN YANG DAHSYAT! PESAWAT YANG SOBEK SAYAPNYA ITU MENGGELINDING TERUS DAN MEMBENTUR TEBING DENGAN BUNYI MEMEKAKKAN...

...PESAWAT MELUNCUR TERUS... DAN TERSANGKUT TEPAT DI BIBIR JURANG!

TIBA-TIBA, DUA UTAS TAMBANG YANG DILEMPAR SECARA TRAMPIL MENAHAN PESAWAT ITU...

UNTUNG BAGI MEREKA KARENA SECARA KEBETULAN PADA SAAT ITU SEBUAH PEDATI MELEWATI DAERAH ITU... PENGENDALINYA ADALAH DUA ORANG ANAK... MEREKALAH YANG TELAH MELEMPAR TAMBANG ITU....

TINTIN, SNOWY DAN HADDOCK TELAH MENINGGALKAN PESAWAT... KINI GILIRAN THOMPSON BERSAUDARA... TAMPAKNYA MEREKA TIDAK TERGESA-GESA!...

TIBA-TIBA...

PESAWAT TERGELINCIR!... DETEKTIF-DETEKTIF ITU TERJUNGKAL KE LUAR...

PESAWAT MEMBENTUR DINDING JURANG DAN MELEDAK! KEPINGAN PESAWAT BETERBANGAN!...

WALAUPUN TELAH DIPERINGATKAN OLEH KEDUA ANAK ITU, TEMAN-TEMAN KITA BERSIKERAS UNTUK NAIK KERETA DAN MENUJU VILLA SPROK...
MEREKA TIDAK MENYADARI BAHWA PILOT PESAWAT SEWAAN TERSEBUT MENGAMATI MEREKA DARI ATAS TEBING...

Pemalsuan ?
Pencurian benda-benda kesenian semakin meningkat di seluruh dunia !... Para pencuri menggantinya dengan yang palsu !

Mula-mula benda-benda tiruan itu masih kasar sekali...
Tapi enam bulan kemudian sudah sulit membedakannya dengan yang asli....
KINI SEMUA TENANG...

THOMPSON BERSAUDARA DAN KAPTEN HADDOCK LANGSUNG TERTIDUR DENGAN NYENYAKNYA... TAPI TINTIN TAK BISA TIDUR ... CERITA ITU MENGGANGGUNYA...
Ah !... Tak perlu dipikirkan !.... Tidur ah ! Ayo, selamat tidur, Snowy !

Kini semua tenang ...

TAPI TIBA-TIBA ..
CUUUIIT CUUUIIITT
Lho ?!... Apa itu ? Kicau burung malam mungkin ? .....

SEORANG WANITA SEDANG MENGAMBIL AIR DI SUMUR... NYONYA VLEK !

ADA SESUATU YANG MENCURIGAKAN : DI DALAM EMBER ITU ADA SEBUAH WALKIE-TALKIE !...
Halo ?... Hiu Agung ? Orang-orang itu sampai juga ke sini !...

SEMENTARA ITU DI VILLA SPROK, DI RUANG LABORATORIUM PROFESOR CALCULUS...

Tapi, saya yakin catatan itu saya letakkan di atas meja kemarin malam ... Kamu tak melihatnya, Kapten ?

Catatan ?... Tidak !

TIBA-TIBA ...

WOOAH! WOAH!

Sialan ! Ketahuan ! ....

sejuta topan badai! Snowy sedang berkelahi dengan seorang penyelam!
GRRR!

Tunggu Snowy! Kami datang!
Hati-hati, Kapten!

AAAH!

Topan badai!...Apa maunya bajak-laut itu?
Bajaklaut?

Ia kelupaan Saptu ...eh...pasta... eh...
...Sepatu katanya!

TINTIN, NIKO DAN NOUCHKA YANG TIDAK MENGETAHUI KEJADIAN DI VILLA, MENERUSKAN PERJALANAN MEREKA...
...Jadi, ini dia danau terkutuk itu? Indah sekali!
Jangan terpukau, Tintin! Memang indah, tapi sangat berbahaya!

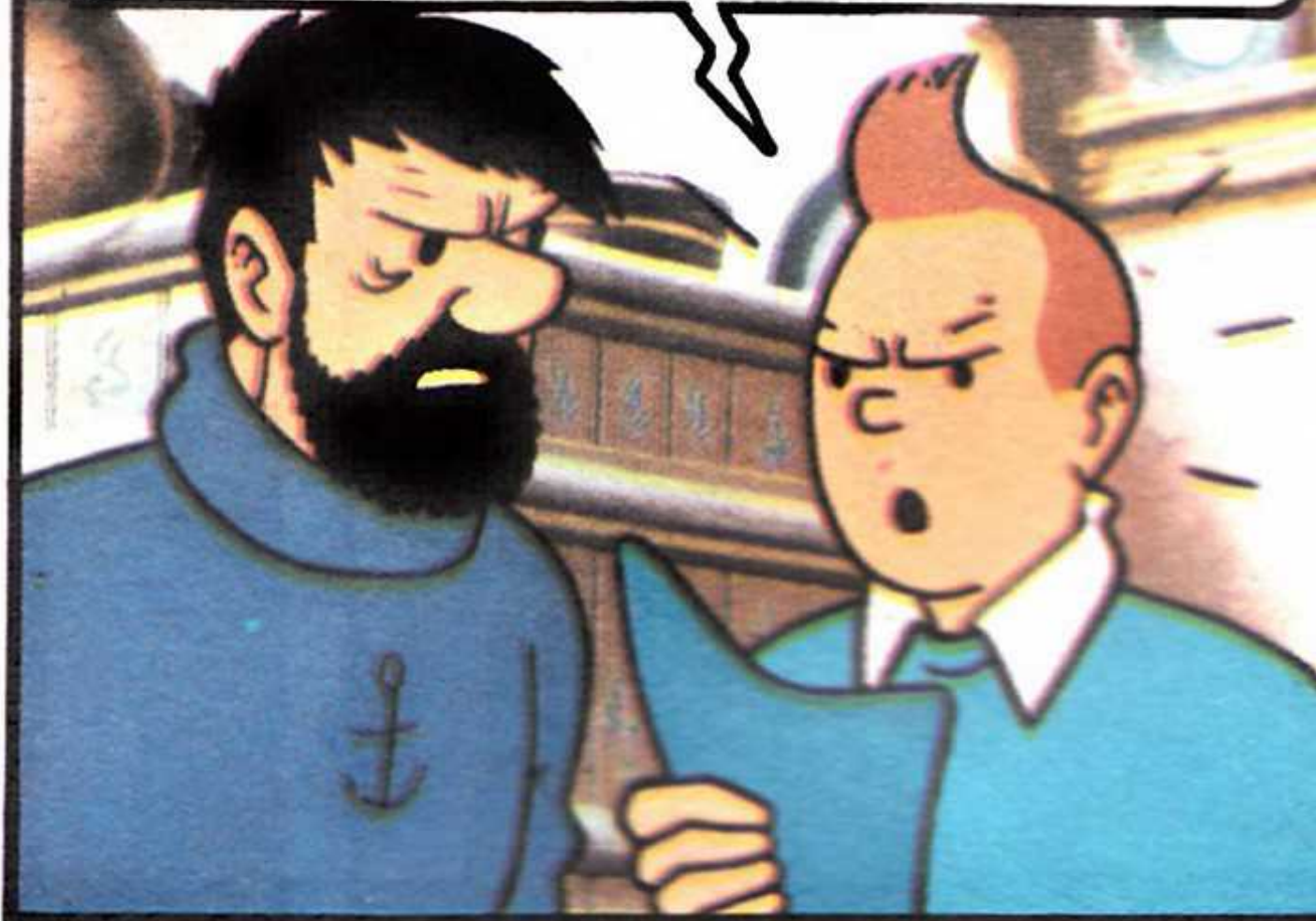
RRRRR
Hei!... Apa itu?...

NIKMATI KROFF!
Ada pesawat iklan juga di pelosok sini?

...Ya!...Persis sekarang! Bisa disambung ke pusat!

PADA SAAT ITU JUGA, TAK JAUH DARI TEMPAT ITU...
Ah!... Ha-ha! Bagus, bagus! Tintin, temanku! Kau tak tahu nasib buruk yang akan menimpamu! Ha! Ha! Ha!

PRIA MISTERIUS ITU KEMUDIAN BERBA-
LIK MENGHADAP MANUSIA KATAK...

SEMENTARA ITU TINTIN, NIKO DAN NOUCHKA KEMBALI KE VILLA SPROK. KAPTEN HADDOCK MENCERITAKAN PERISTIWA YANG BARU TERJADI...

Dengan sepotong karet ini, jejak manusia katak itu dapat ditelusuri anjing-anjing kita !...

TINTIN MENGIKUTI SNOWY MENINGGALKAN VILLA DI BAWAH PENJAGAAN THOMPSON BERSAUDARA... SEDANGKAN KAPTEN MENGIKUTI GUSTAF YANG TAMPAKNYA JUGA MENCIUM JEJAK... AKHIRNYA SNOWY MENEMUKAN SEBUAH CINCIN BESI DI BAWAH TANAH... KETIKA TINTIN MENARIK CINCIN ITU, TIBA-TIBA SEBUAH PINTU RAHASIA TERBUKA...

NAMUN, BARU BEBERAPA LANGKAH MENURUNI ANAK TANGGA...

Aduh ! Pintu itu tertutup !... Untung Snowy sempat ke luar... Aku harus terus... Tak ada pilihan lain !...

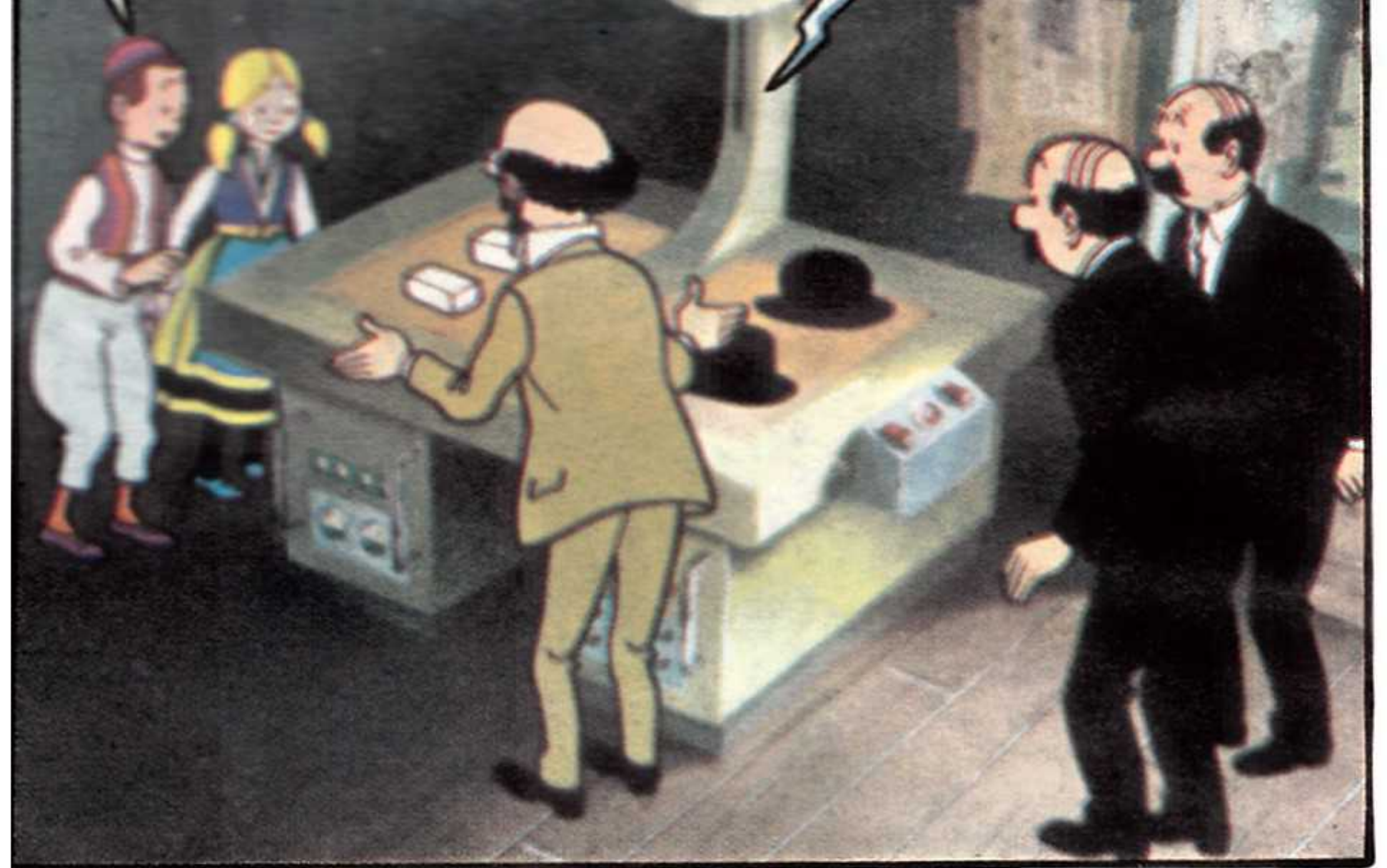
DI BAWAH TANGGA, SEBUAH PEMANDANGAN MENAKJUBKAN TINTIN...

Barang-barang seni !!!... Jadi cerita Thompson bersaudara itu memang benar ? Barang-barang ini hasil curian ?...

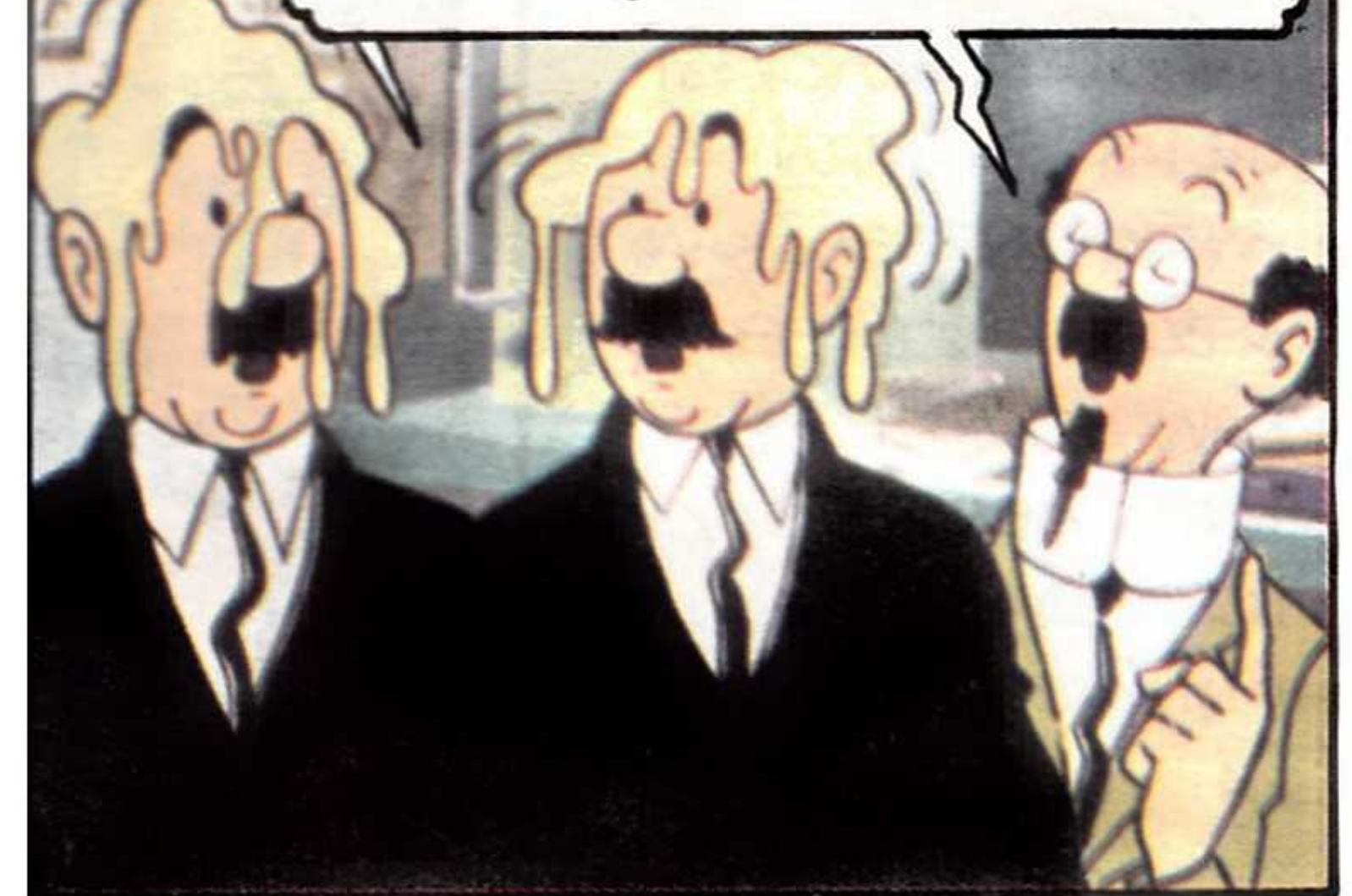
DENGAN MENGAMBIL RESIKO, TINTIN MENYELAM, MENYELUSURI SALURAN...

DENGAN SEKUAT TENAGA, TINTIN MENCOBA MEMUTUS-KAN KAWAT-KAWAT ITU... TAPI TIDAK BERHASIL... DI LUAR, SNOWY MELIHAT GELEMBUNG UDARA DI PER-MUKAAN AIR DAN SEGERA

MELOMPAT UNTUK MEMBANTU TINTIN... DIA BERHASIL !...
Hebat Snowy !... Aku berhu-tang budi padamu !

SEMENTARA ITU, DI VILLA SPROK...
Aneh seka-li mesin ini Pak Profesor! ....
Bukan, bukan pakai bensin, dan itu adalah adonan khusus sedangkan ini adalah topi-topi Thompson bersaudara...

Sekarang tinggal mema-sang listrik... Nah

Itu dia !... Tiruan dari topi-topi itu !... Kalian boleh mencoba me-makainya...

Lho ... kog meleleh ?
Tepatnya, topi ini mele-leh !...
Ya, memang ... sampai saat ini saya belum berhasil me-nemukan cara untuk menga-wetkannya, tetapi ...

Itu bukan pekerjaan yang terlalu sulit !

BUM!

Gas itu mulai beraksi !... Cepat ! Kita bawa kedua anak itu !

PADA SAAT YANG SAMA TINTIN TIBA DI VILLA SPROK...
Astaga ! Rumah itu diserang !...

Niko dan Nouchka diculik !... Ayo, cepat turun, Snowy !
HU! HU! HU!
HI! HI! HI!

Kapten ! Saya rasa kita sudah terlambat !
Benar ! Seribu topan badai ! Kapal mereka sudah jauh !...

Halo, Tintin !... Teman-temanmu tidak akan dianiayai kalau saja kau mau menuruti perintahku....
?
?

Rekaman pesan dari penculik-penculik itu !
Aku tahu, mesin profesor Calculus sudah rampung. Aku menginginkan mesin itu... Kau yang harus mengantarkannya padaku, Tintin !
HI! HI! HO-HO-HO!

Dua hari lagi, pada pukul 12 siang, di pantai Selatan ! Datanglah sendiri dan jangan melapor pada polisi !
Perompak sialan !
Rasanya, aku pernah mendengar suara itu !
HI! HI! HA! HA!

Kita berurusan dengan orang-orang kuat. Saya yakin kita saat ini sedang diawasi... Mari kita periksa seluruh rumah. Pasti di sini ada sesuatu !...

SEMUA SIBUK MENCARI...
WOOAH! WOOAH!
Lonceng ini, Snowy ? Mengapa ?

Tombol apa ini ? OH !...

Lihat, Kapten! Penculik-penculik itu pasti masuk ke sini!...
!

Tunggu di sini, saya akan turun ke bawah!
Baik.... Tapi hati-hati!...

SEMENTARA ITU DUA ORANG MENGAMATI VILLA SPROK DENGAN SEKSAMA....
Sudah hampir waktunya menghubungi agen Ramses...

Rasa ingin tahu tamu-tamu itu mulai membahayakan! Aku harus melapor ke Hiu Agung!...

PADA SAAT YANG SAMA...
...Sebuah pintu... Ke mana ya?...

OH! Ini dasar sebuah sumur! Apa itu di dalam ember?... Sebuah Walkie-talkie!

Tingkah Nyonya Vlek itu agak mencurigakan....

AAUU!!
Dunia mata-mata sudah banyak mengalami kemajuan rupanya sejak Mata-Hari*, ya Nyonya Vlek? Ayo, ikut ke rumah!

...kog sulit sekali menghubungi Nyonya Vlek... Apa yang telah terjadi?...

...Nyonya Vlek seorang mata-mata? Aku tidak percaya!...
Jadi, siapa nama pemimpinmu? Ayo, ceritakan dengan baik-baik ...kalau tidak...
Percuma Kapten, Nyonya Vlek takkan tahu nama pemimpinnya... Hanya ada satu cara yang bisa kita lakukan...

SEMENTARA TINTIN MENCERITAKAN RENCANANYA, PARA PENCULIK MEMBAWA NIKO DAN NOUCHKA MENGHADAP PEMIMPIN MEREKA, HIU AGUNG....

MEREKA MENYERET KEDUA ANAK ITU KE SEBUAH RUANGAN YANG MENYERAMKAN...

Kita tidak bisa menelpon polisi dari Villa !

Nah, itu ada rumah ! Semoga ada penghuninya...

Halo ! Spada !... Buka pintu ! Saya hanya ingin meminjam telpon !...
Ah ! Saya tahu taktik orang Prancis ! Ayo! Pergi !...
TOK
TOK

Atau kau mau ini ?...
Wah ! Penghuninya tak begitu ramah !
BUM

Orang itu masih di sana, Ladislasz !
Biar, akan kutelpon polisi !

Halo ?... Halo ?... Polisi ?... Sial ! Telpon ini rusak !...

TETAPI PADA SAAT YANG SAMA ...

Halo ?... Halo ?... Sialan ! Telpon ini rusak !
Mereka pasti me-nyabot kawat tel-pon !... Ayo, Snowy, kita jalan terus !

TAK LAMA KEMUDIAN, TINTIN DAN SNOWY MEN-CAPAI JALAN MENUJU KLOW...
Nah, ada mobil !... Kita sela-mat, Snowy !

Hei ! Stop !... Lho.... Ah, tak mungkin !

Madame Castafiore!
Tintin!...Apa yang Anda laku-kan di negara terpencil ini?....

Madame Castafiore, tolonglah saya!... Saya harus menghubungi polisi secepatnya!
Kalau begitu, naiklah... Avanti!

TAK LAMA KEMUDIAN, TEMAN-TEMAN KITA SAMPAI DI PUSAT KOTA... SUPAYA TAK DICURIGAI, MOBIL DI-PARKIR DI SEBUAH GANG DEKAT KANTOR POLISI...
Pertama, saya harus yakin bahwa jalan benar-benar aman.

Nah, betul juga! Dua orang sedang menjaga pintu masuk... Mereka takkan membiarkan aku lewat...

Bagaimana ya? Aku harus masuk!
Tunggu, aku punya ide... Tuan Wagner, pengawal saya akan membantu Anda....

BEBERAPA SAAT KEMUDIAN...
Bentuk tubuhnya! Dan anjingnya!... Itu dia! ...Ayo, Bordak, kita ikuti dia!

Bandit-bandit itu terjebak dengan samaran Tuan Wagner! Sekarang Anda bisa masuk!... Caro mio!

TINTIN MENGHADAP KOMANDAN POLISI YANG MENDENGARKAN DENGAN SEKSAMA...
Berdasarkan penyelidikan kami, semua jejak berasal dari danau...

Tapi setengah danau terletak di luar perbatasan... Jadi bagaimana?....
Saya mengerti: kesulitan diplomatik... Komandan, berikan saya Kartu Bebas dan rekomendasi Anda... Rencana saya begini...
DANAU FLECHIZAFF

TINTIN MEMBEBERKAN RENCANANYA: UNTUK MENYELAMATKAN NIKO DAN NOUCHKA, IA AKAN PERGI KE TEMPAT PERJANJIAN DENGAN PARA BANDIT SEMENTARA KAPTEN AKAN MENGIKUTINYA DARI JAUH DENGAN KAPAL SELAM ....

TINTIN DIBAWA KE RUANG KONTROL DIMANA MENANTI SEORANG TOKOH YANG SEDANG DUDUK DI SEBUAH KURSI BESAR...

Akhirnya Anda datang juga, Tintin!

?!!... Kau!!!

Yah, begitulah, saya lagi! Masih sehat dan segar bugar!
RASTAPOPOULOS!!

Oh, jadi, ini dia mesin pencetak benda tiruan yang termasyur itu? Bagus! Letakkanlah di atas situ, Kawan.

Mesin itu sudah di tangan Anda... Di mana anak-anak itu?
Oh ya, anak-anak manis itu ... Ralph, tolong jemput mereka...

TAPI SEMENTARA ITU...
Aku punya akal untuk keluar dari sini Nouchka... Begini....

1

Hei?... Ini 'kan emas!...
3

2

Lho?!...
4

Nah! Tangannya sudah kupegang! Ambil kuncinya cepat!
Lepaskan! Anak kampret!...

Lepaskan?... Baiklah...
DUK!
Nah! Pintu sudah terbuka! Ayo, lari!

Hei?! ... He!! ... BERHENTI!

Mereka pasti mengejar kita!
Aku punya akal! Kita gu-lingkan tong-tong oli ini! Cepat!...

OLI ITU PUN BERTUMPAHAN... KEDUA PENGEJAR BERAKROBAT DENGAN LUCUNYA...

Ada apa di sini? ....
Hati-hati!
Tutup semua pintu!

Pintunya tertutup!
Ah! Lihat!
KLAK

Semacam tank!

Niko, mere-ka datang!
Cepat, sembunyi di dalam tank!

Aku lihat mereka masuk ke da-lam hanggar kapal amphibi! Ha-ha! Mereka terperangkap!

Astaga! Mereka menghi-dupkan mesin tank! Awas!!

SETAN! Nekat, mereka!
Awas!! Tank itu ke mari!
TAT
TRAT
TAT
TAT

AAAH! Kaca jendela mulai retak!
HAAA!! Kaca itu pecah!!
KRRRRK

Jendela pecah! Tutup pintu besar, cepat!

DIIRINGI BUNYI DAHSYAT, KACA ITU PECAH BERKEPING-KEPING... AIR MASUK KE DALAM RUANGAN... DENGAN BERSUSAH PAYAH NIKO MENGELUARKAN TANK TERSEBUT...

Benar, Boss... Dengan amphibi! Lewat jendela! Jendela anti pecah itu telah mereka labrak! ....
Dasar goblok! Biar aku sendiri yang menghajar anak-anak kampret itu!

DARI RUANG KONTROL, RASTAPOPOULOS MENGIKUTI GERAKAN TANK ITU....
Lihat, Nouchka, kita berada di desa yang dulu tenggelam! ....

Apa yang terjadi? Aku tak bisa mengendalikan tank ini lagi! Seperti ada yang mengendalikan dari jauh!...
Aku takut, Niko!

Ha! Ha! Ha! Rastapopoulos tak pernah gagal! Ayo, anak-anak manis, pulang!...

Kurang ajar! Dari mana munculnya yang satu ini?

KAPTEN HADDOCK YANG BARU MUNCUL DARI SUATU CELAH, NYARIS MENABRAK TANK ITU...
Aku 'kan lebih dulu, setan laut!

Itu Kapten Haddock!... Kapten!... Kami di sini! ....

Hah!... Dengan beberapa peluru akan kuhancurkan dia!... Empat, tiga, dua....
Anda sampai hati melakukannya?

He! He! He! Kenapa tidak ?... Kesempatan untuk menyingkir-kan kapten konyol itu jangan dilewatkan!
Dasar iblis!

DENGAN CEPAT TINTIN MERAIH TANGAN SANG PENGAWAL DAN MEMBANTINGNYA KE LANTAI...

BANDIT ITU TERPELANTING KE ATAS MEJA KONTROL...

SEMUA LAMPU MULAI BERKELAP-KELIP... GAMBAR-GAMBAR PUN LENYAP DARI LAYAR-LAYAR TELEVISI...

TOMBOL-TOMBOL ALAT PEMBANTU SANG HIU ASING JUGA BEKERJA SE-MUA...

SEORANG BANDIT MEMBIDIKKAN PISTOL KE ARAH TINTIN, TAPI...
NIH!
ADUH!

SENJATA ITU TERLEMPAR KE ATAS MEJA KONTROL ....

...DAN MENGHIDUPKAN SECARA OTOMATIS PELEPASAN TORPEDO DARI TANK AMPHI-BI...
Ya ampun! Kita menembak Kap-ten!...

Lho!... Kog aku ditembaki ?... Babon bulukan!...

Aku harus berusaha menghenti-kan tembakan ini !...

SEBUAH TORPEDO MENGENAI PATUNG BERKUDA SEHINGGA JENDRAL YANG GAGAH ITU TERJUNGKIR DARI KUDANYA !

!!... Lama - lama rusak juga kapal selam ini ! Setan laut sialan !

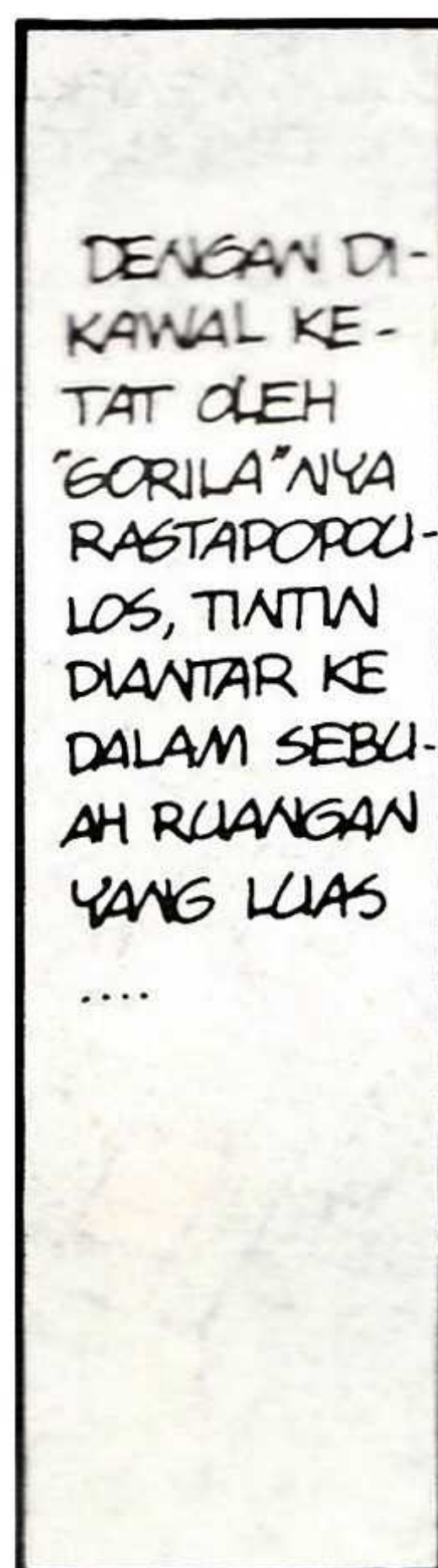
SEMENTARA ITU , DI TEMPAT PERSEM-BUNYIAN RASTAPOPOULOS...
Dia sudah tak berkutik, Boss !
Lepaskan !

Semua tombol sudah kembali normal !... Seka-rang aku harus menemu-kan kapal selam keparat itu !...

Ah !... Itu dia !... Sekarang bidik yang tepat !... Nah ! Tepat sekarang !... Tembak ! ....

Aku harus cepat bersembunyi di antara puing - puing ini !... Satu-satu jalan untuk selamat !

Terlambat !...

Horee! Si Jenggot itu sudah tak berkutik!... Dan sekarang, giliran teman-teman cilik kita!

DENGAN DIKAWAL KETAT OLEH "GORILA"NYA RASTAPOPOULOS, TINTIN DIANTAR KE DALAM SEBUAH RUANGAN YANG LUAS ....

... akan mencetak beribu-ribu benda dari benda aslinya! Ha! Ha! Ha!

PADA SAAT ITU, TANK AMPHIBI DIKENDALIKAN MEMASUKI HANGGAR...

Usaha kita gagal!
Oh, Kapten Haddock yang malang ?... Apa kata Tintin nanti ?

SEMENTARA ITU...
Boss, anak-anak kunyuk itu sudah di sini...
Nanti saja! Saya ingin mencoba alat luar biasa ini!

Kita coba dengan benda sederhana dulu : kotak cerutu ini misalnya... Aku letakkan di sini...
Di sebelah sana, sepotong adonan khusus...

RASTAPOPULOS MENEKAN TOMBOL PADA MESIN... DAN ALAT ITU MULAI BEKERJA...

Ha! Ha! Ha! Hasilnya sempurna sekali!

Eh!... Apa tidak sedikit kebesaran, Boss ?... Kelihatannya...

Oh... Tidak! Tidaak!

TIDAAAAAAAKK !!...

Benda itu terus membesar ! Wah, gawat Boss !
Ini ... ini pasti ilmu sihir ! ....

Pintu keluar tertutup, Boss !...
Adonan setan ini akan menelan kita !...

EIIIIIH !!
MATI AKUUU !!

DUK !

HIIIIIII !

AAAAHH !!
OOOHHH !

BRUK !

SEMENTARA ITU ...
Waktu bermain sudah habis ! Boss akan menghajar kalian ! Ha ! Ha ! Ha ! Salah sendiri... Kenapa kalian begitu nekat ....

AAAGHRRR!
Dengar tidak ? Pasti Boss sedang tidak enak hati-nya!...

TIBA-TIBA...
BUM

Apa-apa yang terjadi ? Boss!... Ada apa Boss ?

SABOTASE!...AKU DIKHIANATI!! !!...

...TUNGGU SAJA NANTI! RASTAPOPOULOS AKAN MENGHAJAR SIALAN-SIALAN ITU!!

BLUP

RASTAPOPOULOS YANG SUDAH KALAP MEMASUK-AN KEDUA ANAK ITU KE DALAM SEBUAH RUANG-AN GELAP...
Niko! Nouchka! Bandit-bandit itu berhasil menangkap mereka!
Tintin!...

Ha! Ha! Ha! Ya, Tintin kalian ada di sini...dan ia akan di sini selamanya!

Boss! Boss!... Ada polisi!...

Apa, siapa? Polisi? Di mana?
Di permukaan air, Boss.... kapal-kapal polisi sedang patroli di danau!

Sial! Sial! Seribu kali sial!

Ha! Ha! Ha! Riwayat hiu-hiu danau sudah hampir tamat...

Belum!.. Rastapopoulos takkan menyerah begitu saja... Aku masih punya waktu untuk menerobos jaringan. Tapi sebelumnya, aku masih mempunyai suatu kejutan lain...

RASTAPOPOULOS MENUJU KE MEJA KONTROL DAN MENEKAN SEBUAH TOMBOL...

...KEMUDIAN KEMBALI KE RUANGAN...
Kalian lihat kran di atas sana? Aku telah membukanya... dan...

...dalam waktu satu jam lagi, air...

akan mencapai alat ini... dan... BUUM!
60
50

Ha! Ha! Semantara aku sudah jauh dari sini!

Rastapopoulos, Anda lebih kejam dari seekor hiu ! Anda berjanji akan melepaskan anak-anak ini !
Ya, tapi dengan syarat mendapat mesin yang sempurna !

Kau berniat licik... betul 'kan ? Selamat tinggal ! Ingat, satu jam lagi :
BUUM ! BUMM !
He-he-he ! ...

Teman-teman, saya rasa tamatlah sudah riwayat kita... Alat itu tak terjangkau oleh saya... Mustahil untuk menghancurkannya...

60
50
40

SEMENTARA ITU....
Jadi sudah mengerti... Sekarang lakukan tugas kalian masing-masing !
Mengerti, Boss !

PERINTAH RASTAPOPOULOS SEGERA DILAKSANAKAN... MANUSIA-MANUSIA KATAK ITU SEGERA MENGELUARKAN BARANG-BARANG BERHARGA DARI TEMPAT PERSEMBUNYIANNYA...

TAPI TAK JAUH DARI SANA ...
Biang babon bulukan !... Mesin ini tak dapat dihidupkan...
Snowy, apa jadinya kita ?...

Akan kucoba sekali lagi...

KAPTEN BERUSAHA TERUS MENGHIDUPKAN MESIN ... BA-LING-BALING TIDAK DAPAT BER-PUTAR KARENA TERHALANG SI-RIP KEMUDI YANG BENGKOK ...

TIBA-TIBA KEMUDI BENGKOK TERSEBUT TERLEPAS ... BALING-DAPAT BERPUTAR ...

Horee! Kita naik! Dalam keadaan terbalik, tapi tak apalah!...

?? Seribu topan badai! Siapa kedua manu-sia katak itu? Hei!... Minggir! Dasar kodok bulukan!
?
!

HE!!

SEMENTARA ITU...
Belum ada tanda-tanda, Thomson?
Belum, Thompson! Be-lum ada sedikit pun Sang Kapten... eh... tanda-tanda Sang Kapten! ....

He!... Ada bayangan! Eh, malah naik!
Hati-hati! mungkin ikan paus!

AAHH!!

Hei ?!... Ini kapal selam profesor Calculus! Tapi mana ruang kemudinya? Pasti sudah dirusak para bandit!...
Tepatnya: Bandit-bandit itu telah merusak ruang kemudi....

Kapten! Anda dari mana?
Uaaah! Udara!... Saya kira saya takkan bisa keluar dari tempat itu... Buset!...

Lihat! Ada kapal datang membantu!...

Kami polisi maritim Syldavia! Siapa di antara kalian yang bernama Kapten Haddock?

Saya!... Saya tahu Tintin di mana!...

Tintin, Niko dan Nouchka ditawan penjahat-penjahat danau ini! Mereka bersembunyi di puing-puing desa yang tenggelam! Kalian harus mengerahkan pasukan penyelam untuk menyelamatkan mereka! Demi Setan Topan Badai, ayo lekas!...

Baiklah!... Piotr, siapkan bala bantuan... Igor, tolong angkat orang-orang ini ke atas kapal!

SEMENTARA ITU ....
60
50

Huh! Tak mungkin melepaskan rantai ini!...
Coba tarik pipa itu! ....

PADA SAAT ITU JUGA, DI RUANGAN RASTAPOPOULOS ...
Selesai Boss! Semua benda-benda seni sudah diangkut! Sekarang saatnya Anda meninggalkan tempat ini... Tampaknya polisi sedang giat mencari kita!...
Ya, ya. Aku segera datang!... Aku ganti baju dulu!...

DI RUANGAN BAWAH, AIR MENGALIR DENGAN DERAS ...

Kapal selam siap berangkat, Boss!

KAMAR TRANSISI MULAI DIPENUHI AIR ... KEMUDIAN PINTU KELUAR TERBUKA DAN KAPAL SELAM ITU MENGHILANG KE DASAR DANAU ...

Jangan putus asa, Kawan! Terus tarik!

Horee! Terlepas, Tintin!
Ya, tapi kita harus segera ke luar, sebelum tempat ini meledak!...

Ayo cepat ! Aku yakin Rastapopoulos tak main-main !
Pintu ini terkunci ! Padahal kita harus keluar dari sini !... Semuanya akan meledak sewaktu-waktu ! ...
SEMENTARA ITU, DI DALAM KAPAL SELAM RASTAPOPOULOS...
Ha ! Ha ! Ha ! Sebentar lagi ratusan ton air akan menggenangi jambul si Tintin yang mungil itu !...
... Nouchka, berikan peniti itu !
?
Nah !... Pintunya terbuka ! ... Ayo, cepat ke luar ! ...
KRIK
KRAK
Ayo lari ke tempat aku turun dari kapal selam !... Di sana ada ruang transisi ...
Dari situ kita bisa ke luar dan mencapai permukaan danau !
Waktunya tinggal sedikit, Tintin !

Nah! Ini ruang transisinya! Ayo cepat pakai baju pelampung ini!...
SETELAH MASUK KE DALAM, TINTIN MENUTUP PINTU DAN MEMUTAR KRAN... AIR NAIK DENGAN CEPAT...
Kita masih ada harapan, Kawan! Semua ini tergantung waktu!...
Awas, tarik nafas yang dalam! Pintu akan kubuka!
PADA SAAT ITU JUGA...
...LEDAKAN DAHSYAT MENGGONCANGKAN SELURUH MARKAS RAHASIA TERSE-BUT...
AIR DANAU MENYEMBUR SEPERTI GEYSER...
TINTIN!!!
... Ha! Ha! Pembalasanku tercapai juga! Ketiga monyet cilik itu pasti sedang tergon-cang hebat! He-he-he!...
HE?!...

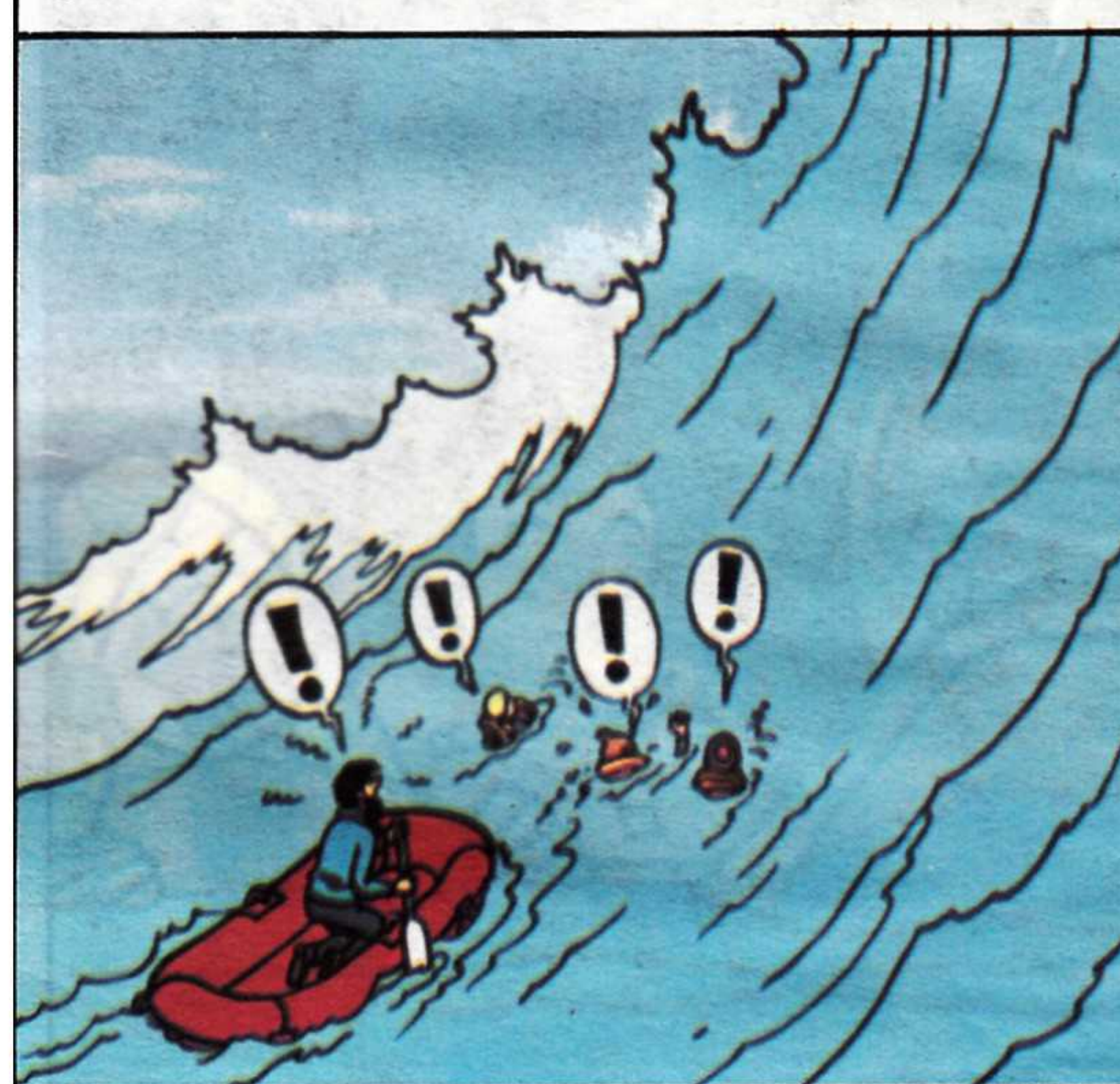
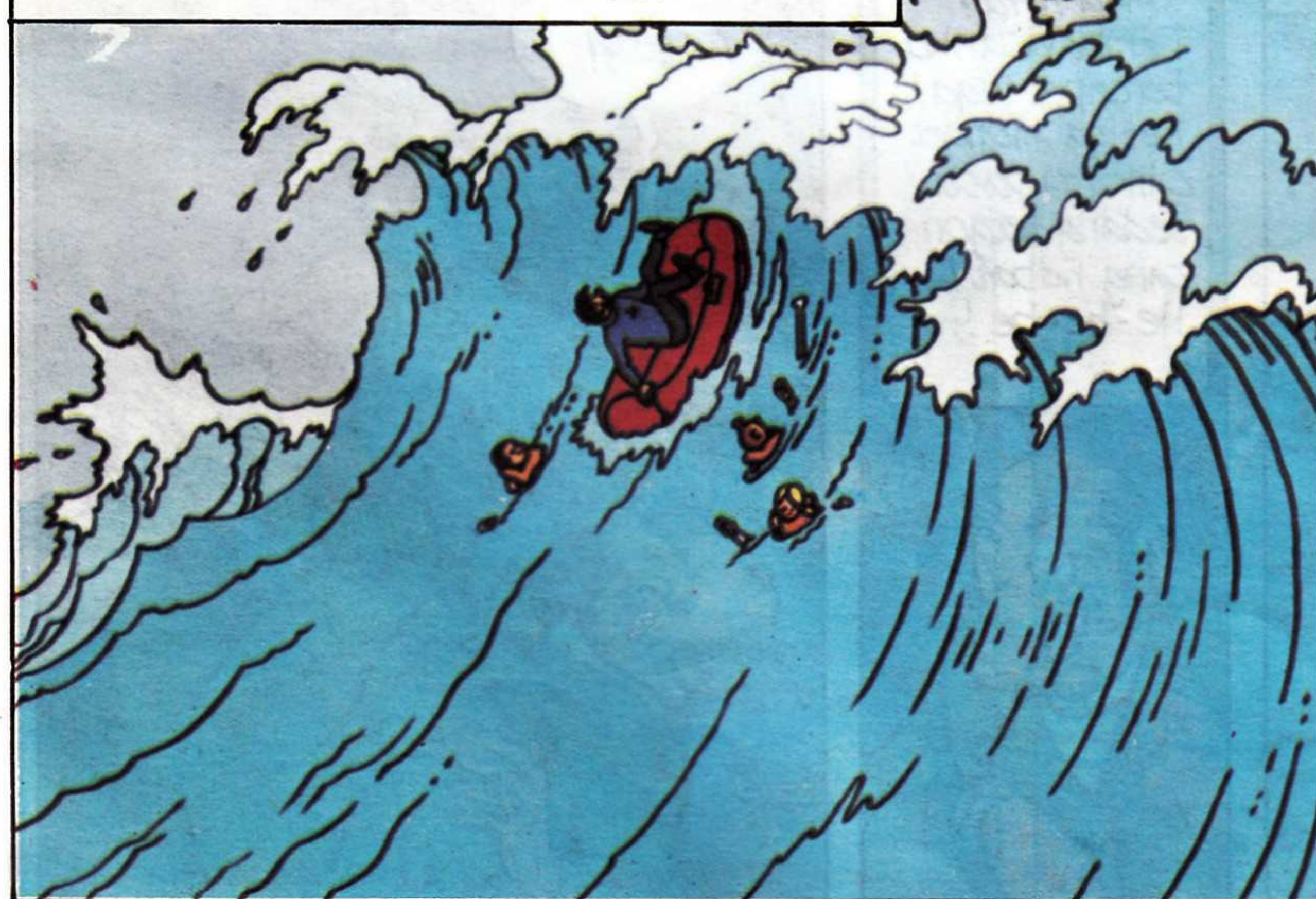
Apa itu ? Apa yang terjadi ?
Goncangan akibat ledakan, Boss! Tapi kapal bisa dikendalikan... Semua oke, Boss!

PERMUKAAN DANAU TERGUNCANG SE-OLAH TERKENA TOPAN BADAI.... TIBA-TIBA MUNCUL TIGA KEPALA DI ANTARA DEBURAN OMBAK !...

Lihat !...Tintin! Niko! Nouchka! Cepat, turunkan pe-rahu!...

Sabar, Kawan! Kapten Haddock segera datang, demi badai dan topan! ....

TIBA-TIBA MENYUSUL LEDAKAN KEDUA, YANG LEBIH DAHSYAT MENGHANTAM PERMUKAAN AIR...
BROOUMM

OMBAK BAGAIKAN TEMBOK RAKSASA MENGHADANG KAWAN-KAWAN KITA TERSE-BUT...

...DAN MENYERET MEREKA SEMUA

DENGAN BUNYI YANG GEMURUH, OMBAK ITU MENIMPA KAPAL POLISI....

SELAMA BEBERAPA DETIK, KAPAL ITU HILANG TERTELAN OMBAK... KETIKA KEADAAN KEMBALI PULIH, KAPAL POLISI ITU MUNCUL KEMBALI SECARA AJAIB...

Rastapopoulos telah lari dengan kapal selamnya... Kapal itu terlihat berada dekat perbatasan...
Sayang! Menurut undang-undang, kita tak bisa berbuat apa-apa!

Apa?... Masa Gurita keparat itu dibiarkan lolos begitu saja? Kita mesti menangkapnya!...
Gampang! Beri kami perahu! Kami bukan orang Syldavia, jadi kami tidak terikat undang-undang!...
Baiklah!

BEBERAPA SAAT KEMUDIAN...
Lepaskan talinya ya?
Serahkan pada kami!

Maju!
Semoga berhasil!

He! Tunggu!
Jangan buru-buru!

HEI! BERHENTI!
STOP! STOP! STOOOP!!...

AAAH! Ada batu karang!

SEMENTARA THOMPSON BERSAUDARA BERENANG KE TEPI, MEREKA MENERUSKAN PENGEJARAN...

Belum kelihatan juga kapal selam monyet-monyet laut itu...

SEMENTARA ITU...

Itu daratan Borduria ...Hindari semua pos perbatasan, kita langsung saja menuju batu karang Trident. Lebih cepat lebih baik!...

Tapi kita tak bisa lewat sana, Boss. Banyak karang! ...

Aku tahu... Kita takkan lewat atas, tapi lewat bawah! Itu semua sudah kuperhitungkan! ....

DENGAN KECEPATAN RENDAH, KAPAL SELAM MENEROBOS CELAH-CELAH...

Hm!... Rasanya ada yang lupa! Apa ya?... Hm!...

PERISKOP! Aku lupa menurunkannya!...

KRAK

BRONG

AAH! Lambungnya sobek! Cepat! Kepermukaan!

SEMENTARA ITU...
Masih belum ada tanda-tanda!... Nah! Ada! Di sana di balik batu karang! Ada cemaran minyak!

... Itu kapal selamnya! Mungkin lambungnya sobek!

Kapal itu akan terdampar di pantai! Cepat Tintin! Ke sana sebelum mereka lolos!...

SUASANA PANIK MELIPUTI KAMAR KAPAL SELAM RASTAPOPOULOS...
Gara-gara kau, tolol! Kenapa tak kau ingatkan aku?
Tapi Boss, Anda sendiri yang...

Diam!... Brengsek!.. Kau kupecat!..

KRAK
?! Ada apa lagi sekarang ?!

Horee! Mereka karam! Mereka tak berkutik lagi!

Oh! Jadi begitu ? Baiklah!... Silakan mengurus kapal ini sendiri! Aku pergi!

Demi topan dan badai, ayo serbu!

Angkat tangan!
AAAH!!

Hei!... Boss!... Totolong! Ada hantu! ....
??! Hantu ? ?!...

KAPAL YANG DIKEMUDIKAN TINTIN MENGHAMPIRI KAPAL POLISI SYLDAVIA DI TENGAH DANAU... DI SANA SEMUA SUDAH SIAP MENYAMBUT DAN BERSAMA-SAMA BERANGKAT KE VILLA SPROK ... INSPEKTUR, ANAK-ANAK, THOMPSON BERSAUDARA, PROFESOR CALCULUS DAN KEDUA ANJING GUSTAV SERTA SNOWY SUDAH MENANTI MEREKA...

KEDUA BANDIT ITU DIGIRING KE KLOW DI MANA SUDAH MENANTI ANAK BUAHNYA YANG LAIN...

Syldavia sangat berterimakasih kepada Anda, Tintin!

WOOAH! GRR

Nah, penduduk daerah sudah datang! Mereka ingin mengadakan pesta bagi kalian!...
Wah, di sini kabar cepat juga menyebar, ya?...

Seribujuta topan badai! Mereka berdatang-an dari segala penjuru!

Mari menari Blushtika!....
Blushtika? Aku tak tahu tarian masa kini! ....

Ayo, Tintin! Aku akan mengajarimu... Mudah sekali!...

AAAAAAHH!!!...
?

... AAAAHH! KEKASIHKU...
Oh!... si Burung Kenari Dari Milan!...

... TERLIHAT ENGKAU...
GLUB
GLUK

... SANGAT....
Lho, masa? Ada terompet kavaleri?

... MENAWAN...
Ayo, kabur! Seribu-juta topan badai! Itu Madame Castafiore !!!

... HATI!!!! ! ....

Aduuuh... kapten Kapsdock, aku gembira sekali berjumpa kembali dengan Anda, selamat dan segar bugar! Mari kita menari, Sayang!...

BLUSHTIKA!
BLUSTIKA!
BLUSHTIKA....
Tepatnya: BLUSHTIKA

WOUAH*

* TAMAT